

TOPVIEW

LON02-2026001-P 补充协议 1

AVENANT N°1 AU CONTRAT DE TRANSACTION LON02-2026001-P

补充协议生效日期: 2026 年 4 月 1 日 ("生效日期")

Date d'entrée en vigueur de l'avenant : 1er avril 2026 (« date d'effet »)

兹提及致景国际贸易有限公司 (买方) 与萨布韦矿业有限公司 (刚果金) (卖方) 之间签订的销售合同 LON02-2026001-P.

Il est fait référence au contrat de transaction LON02-2026001-P conclu entre TOPVIEW INTERNATIONAL TRADING LIMITED (l'acheteur) et SABWE MINING SARL (le vendeur).

无论该合同中是否有任何相反规定, 卖方与买方已同意对以下条款进行修改:

Nonobstant toute disposition contraire prévue dans ledit contrat, le vendeur et l'acheteur sont convenus de modifier les clauses suivantes:

"8. 扣减" 条款应完全删除, 并修改如下:

La clause « 8. DEDUTION » est supprimée dans son intégralité et remplacée par ce qui suit:

8. 扣减

8. DÉDUCTION

Grade	Cu(%)	Pb(ppm)	S(ppm)	Fe(ppm)	Discount (MT) for Q1-2026	Discount (MT) from 1st April 2026
Grade A	≥99.99	≤5	≤15	≤10	\$700/MT	\$750/MT
1#	≥99.95	≤20	≤25	≤25	\$750/MT	\$800/MT
2#	≥99.90	≤50	≤50	≤50	\$800/MT	\$850/MT

TOPVIEW

Off Grade	≥99.90	>50	>50	>50	\$850/MT	\$900/MT
Other Deduction	Visual Inspection Discount (表观问题扣减): \$60/MT					

若发生成本波动, 买方和卖方均可要求调整适用的折扣, 该调整将适用于本协议的整个期限 (除非进一步调整), 且每季度最多调整一次。

En cas de fluctuation des coûts, tant l'acheteur que le vendeur peuvent demander à ajuster la remise applicable. Cet ajustement s'appliquera pour toute la durée du présent contrat (sauf nouvelle modification) et interviendra au maximum une fois par trimestre.

连续性

Continuité

各方声明其已完全知晓并理解原合同的各项条款, 除上述修改内容外, 原合同项下的其他条款保持不变且不受影响。若本补充协议与原合同存在任何不一致或冲突之处, 应以本补充协议为准。

Chaque partie déclare qu'elle a pleinement pris connaissance et compris l'ensemble des clauses du contrat initial. Sous réserve des modifications ci-dessus, toutes les autres clauses du contrat initial demeurent inchangées et ne sont pas affectées. En cas d'incohérence ou de conflit entre le présent avenant et le contrat initial, le présent avenant prévaut.

【签字页附后】

[Page de signature à suivre]



of
onal Tra
易有

Authorized

TOPVIEW

签字页/ PAGE DE SIGNATURE

全权代表/ Pour et en représentant :

买方/ Acheteur:

For and on behalf of
Topview International Trading Limited
致景国际贸易有限公司
INTERNATIONAL TRADING LIMITED

签字/ Signé par:

Authorized Signature(s)

日期/ Date:

2020/6/12

全权代表/ Pour et en représentant :

卖方/ Vendeur:

SABWE MINING



签字/ Signé par:

17/06/20

日期/ Date:

ng Limited
公司

Signature(s)